VRIJ VERKEER VAN GOEDEREN

OVERHEIDSOPDRACHTEN

1. 31992 L 0013: Richtlijn 92/13/EEG van de Raad van 25 februari 1992 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de communautaire voorschriften inzake de procedures voor het plaatsen van opdrachten door diensten die werkzaam zijn in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie (PB L 76 van 23.3.1992, blz. 14), gewijzigd bij:

– 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21),

– 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen - Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236, 23.9.2003, blz. 33).

Aan de bijlage wordt het volgende toegevoegd:

"BULGARIJE
Агенция по обществени поръчки (Bureau voor het plaatsen van overheidsopdrachten)

ROEMENIË
Autoritatea Națională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor Publice (Nationale Autoriteit voor regulering van en toezicht op het plaatsen van overheidsopdrachten)".

2. 32004 L 0017: Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten (PB L 134 van 30.4.2004, blz. 1), gewijzigd bij:

– 32004 R 1874: Verordening (EG) nr. 1874/2004 van de Commissie van 28.10.2004 (PB L 326 van 29.10.2004, blz. 17),

– 32005 L 0051: Richtlijn 2005/51/EG van de Commissie van 7.9.2005 (PB L 257 van 1.10.2005, blz. 127),
– 32005 R 2083: Verordening (EG) nr. 2083/2005 van de Commissie van 19.12.2005 (PB L 333 van 20.12.2005, blz. 28).

a) In bijlage I 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN VERVOER OF DISTRIBUTIE VAN GAS OF WARMTE' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– Лица, които притежават лицензия за производство или пренос на топлинна енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Diensten die een vergunning hebben gekregen voor de productie of het vervoer van warmte overeenkomstig artikel 39, lid 1, van de Energiewet (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 107 van 9.12.2003)).
  – АЕЦ Козлодуй - ЕАД.
  – Брикел – ЕАД.
  – Девен АД.
  – ТЕЦ "Марица 3" – АД.
  – Топлофикация Бургас - ЕАД.
  – Топлофикация Варна - ЕАД.
  – Топлофикация Велико Търново - ЕАД.
  – Топлофикация Враца - ЕАД.
  – Топлофикация Габрово - ЕАД.
  – Топлофикация Казанлък - ЕАД.
  – Топлофикация Ловеч - ЕАД.
  – Топлофикация Перник - ЕАД.
  – Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
  – Топлофикация Плевен - ЕАД.
  – Топлофикация Правец - ЕАД.
  – Топлофикация Разград - ЕАД.
  – Топлофикация Русе - ЕАД.
  – Топлофикация Самоков - ЕАД.

- Топлофикация Сливен - ЕАД.
- Топлофикация София - ЕАД.
- Топлофикация Шумен - ЕАД.
- Топлофикация Ямбол ЕАД.

- Лица, които притежават лицензия за пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с природен газ в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Diensten die een vergunning hebben gekregen voor het vervoer, de distributie, de openbare levering of de openbare voorziening van gas overeenkomstig artikel 39, lid 1, van de Energiewet (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 107 van 9.12.2003))".
  - Булгаргаз – ЕАД.
  - Балкангаз 2000 АД.
  - Варнагаз АД.
  - Велбъждгаз АД.
  - Газинженеринг – ООД.
  - Газоснабдяване Асеновград АД.
  - Газоснабдяване Бургас ЕАД.
  - Газоснабдяване Враца ЕАД.
  - Газоснабдяване Нова Загора АД.
  - Газоснабдяване Нови Пазар АД.
  - Газоснабдяване Попово АД.
  - Газоснабдяване Първомай АД.
  - Газоснабдяване Разград АД.
  - Газоснабдяване Русе ЕАД.
  - Газоснабдяване Стара Загора ООД.
  - Добруджа газ АД.
  - Каварна газ ООД.
  - Камено-газ ЕООД.
  - Кнежа газ ООД.
  - Кожухгаз АД.
  - Комекес АД.
  - Ловечгаз 96 АД.
  - Монтанагаз АД.

– Овергаз Инк. АД.
– Павгаз АД.
– Плевенгаз АД.
– Правецгаз 1 АД.
– Примагаз АД.
– Раховецгаз 96 АД.
– Севлиевогаз -2000 – АД.
– Софиягаз ЕАД.
– Хебросгаз АД.
– Централ газ АД.
– Черноморска технологична компания АД.
- Ямболгаз 92 АД.",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– "Societatea Națională de Transport Gaze Naturale Transgaz – SA Mediaş".
– "Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Sud – SA Bucureşti".
– "Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Nord – SA Bucureşti".
– Societăți de distribuție locală (Plaatselijke distributiemaatschappijen).";

b) In bijlage II 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN PRODUCTIE, VERVOER EN DISTRIBUTIE VAN ELEKTRICITEIT' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Diensten die een vergunning hebben gekregen voor de productie, het vervoer, de distributie, de openbare levering of de openbare voorziening van elektriciteit overeenkomstig artikel 39, lid 1, van de Energiewet (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 107 van 9.12.2003)).

- АЕЦ Козлодуй – ЕАД.
- Брикел – ЕАД.
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД.
- Девен АД.
- ЕЙ И ЕС – 3С Марица Изток 1.
- Електроразпределение Варна – ЕАД.
- Електроразпределение Горна Оряховица – ЕАД.
- Електроразпределение Плевен – ЕАД.
- Електроразпределение Пловдив – ЕАД.
- Електроразпределение София Област – ЕАД.
- Електроразпределение Стара Загора – ЕАД.
- Електроразпределение Столично – ЕАД.
- Енергийна компания Марица Изток III – АД.
- Енерго-про България – АД.
- ЕРП Златни пясъци АД.
- Златни пясъци-сервиз АД.
- НЕК ЕАД.
- Петрол АД.
- Руно-Казанлък АД.
- Сентрал хидроелектрик дьо Булгари ЕООД.
- Сииф Мекамиди-Литекс ООД.
- Слънчев бряг АД.
- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД.
- ТЕЦ - Варна ЕАД.
- ТЕЦ "Марица 3" – АД.
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД.
- Топлофикация Габрово – ЕАД.
- Топлофикация Казанлък – ЕАД.
- Топлофикация Перник – ЕАД.
- Топлофикация Плевен – ЕАД.
- Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
- Топлофикация Русе – ЕАД.
- Топлофикация Сливен – ЕАД.
- Топлофикация София – ЕАД.

– Топлофикация Шумен – ЕАД.",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– "Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA Bucureşti"
– "Societatea Națională Nuclearelectrica – SA"
– "Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA"
– "S.C. Electrocentrale Deva SA"
– "S.C. Electrocentrale Bucureşti SA"
– "S.C. Electrocentrale Galați SA"
– "S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA"
– "Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari"
– "Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni"
– "Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova"
– "Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA Bucureşti"
– "Societatea Comercială de Distribuție şi Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA Bucureşti":
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica BANAT" SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica DOBROGEA" SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica MOLDOVA" SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica MUNTENIA SUD" SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica MUNTENIA NORD" SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica OLTENIA" SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica TRANSILVANIA SUD" SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice "Electrica TRANSILVANIA NORD" SA";

c) In bijlage III 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN PRODUCTIE, VERVOER EN DISTRIBUTIE VAN DRINKWATER' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

- "В И К – Батак" – ЕООД, Батак
- "В и К – Белово" – ЕООД, Белово
- "Водоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД, Берковица
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Благоевград
- "В и К – Бебреш" – ЕООД, Ботевград
- "Инфрастрой" – ЕООД, Брацигово
- "Водоснабдяване" – ЕООД, Брезник
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Бургас
- "Бързийска вода" – ЕООД, Бързия
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Варна
- "ВиК-Златни пясъци" – ООД, Варна
- "Водоснабдяване и канализация Йовковци" – ООД, Велико Търново
- "Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" – ЕООД, Велинград
- "ВИК" – ЕООД, Видин
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Враца
- "В И К" – ООД, Габрово
- "В И К" – ООД, Димитровград
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Добрич
- "Водоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД, Дупница
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Исперих
- "В И К – Кресна" – ЕООД, Кресна
- "Меден кладенец" – ЕООД, Кубрат
- "ВИК" – ООД, Кърджали
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Кюстендил
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Ловеч
- "В и К – Стримон" – ЕООД, Микрево
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Монтана
- "Водоснабдяване и канализация – П" – ЕООД, Панагюрище
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Перник
- "В И К" – ЕООД, Петрич
- "Водоснабдяване, канализация и строителство" – ЕООД, Пещера

– "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Плевен
– "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Пловдив
– "Водоснабдяване–Дунав" – ЕООД, Разград
– "ВКТВ" – ЕООД, Ракитово
– "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Русе
– "УВЕКС" – ЕООД, Сандански
– "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Свищов
– "Бяла" – ЕООД, Севлиево
– "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Силистра
– "В и К" – ООД, Сливен
– "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Смолян
– "Софийска вода" – АД, София
– "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, София
– "Стамболово" – ЕООД, Стамболово
– "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Стара Загора
– "Водоснабдяване и канализация-С" – ЕООД, Стрелча
– "Водоснабдяване и канализация – Тетевен" – ЕООД, Тетевен
– "В и К – Стенето" – ЕООД, Троян
– "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Търговище
– "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Хасково
– "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Шумен
– "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Ямбол

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– Departamente ale autorităților locale şi companii care produc, transportă şi distribuie apă (Departementen van de plaatselijke autoriteiten en maatschappijen die water produceren, vervoeren en distribueren)";

d) In bijlage IV 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR VERVOERDIENSTEN PER TREIN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– Национална компания "Железопътна инфраструктура"
– "Български държавни железници" ЕАД
– "Българска Железопътна Компания" АД
– "Булмаркет – ДМ" ООД",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– Societatea Națională Căile Ferate Române – SNCFR S.A.
– Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători "CFR – Călători";

e) In bijlage V 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR STADSSPOORWEG-, TRAM-, TROLLEYBUS- EN BUSDIENSTEN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– "Метрополитен" ЕАД София,
– "Столичен електротранспорт" ЕАД София,
– "Столичен автотранспорт" ЕАД, София,
– "Бургасбус" ЕООД, Бургас,
– "Градски транспорт" ЕАД, Варна,
– "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца,
– "Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово,
– "Автобусен транспорт" ЕООД, Добрич,
– "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Добрич,
– "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик,
– "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник,
– "Автобусни превози" ЕАД, Плевен,
– "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен,
– "Градски транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив,
– "Градски транспорт" ЕООД, Русе,
– "Пътнически превози" ЕАД, Сливен,

– "Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора,
– "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– SC Transport cu Metroul Bucureşti "METROREX" SA,
– Regii autonome locale de transport urban de călători (plaatselijke onafhankelijke bedrijven voor stadsvervoer van personen)";

f) In bijlage VI 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE POSTSECTOR' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– "Български пощи" ЕАД",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië
– Compania Națională "Poşta Română SA";

g) In bijlage VII 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN EXPLORATIE EN WINNING VAN AARDOLIE EN AARDGAS' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– "Лица, извършващи търсене, проучване или добив на нефт или природен газ в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (Diensten die gas of olie exploreren of winnen krachtens de Wet op ertsen en minerale rijkdommen (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 23 van 12.3.1999) of de Wet inzake concessies (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 92 van 17.10.1995)),

– "Аншуц България" - ЕООД, София,
– "Петреко-България" – ЕООД, София,
– "Проучване и добив на нефт и газ" - АД, София,
– "Мерлоуз Рисорсиз" - ООД, Люксембург,
– "Петреко САРЛ", Люксембург,
– "ОМВ (България) Извънтериториално проучване" - ООД, Виена, Австрия,
– "Джей Кей Екс България Лимитид" – Лондон, Англия,
– "Рамко България Лимитид" - Абърдийн, Шотландия,
– "Болкан Експлорърс (България) Лимитид" - Дъблин, Ирландия,
– ОАО "Башкиргеология", Уфа, Руска федерация,
– Си Би Ем Енерджи Лимитид - Хюстън, Тексас, САЩ,
– "Винтидж Петролеум България, Инк." - Кайманови острови",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– "Societatea Națională a Petrolului Petrom SA Bucureşti",
– "Societatea Națională Romgaz SA Mediaş";

h) In bijlage VIII 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOREN EXPLORATIE EN WINNING VAN STEENKOOL EN ANDERE VASTE BRANDSTOFFEN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– Лица, извършващи търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (Diensten die steenkool of andere vaste brandstoffen exploreren of winnen krachtens de Wet op ertsen en minerale rijkdommen (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 23 van 12.3.1999) of de Wet inzake concessies (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 92 van 17.10.1995)),
– "Балкан МК" – ЕООД,
– "Въглища Перник" – ООД,
– "Елшица-99" – АД,

– "Карбон Инвест" – ООД,
– "Каусто-голд" – АД,
– "Мес Ко ММ5" – ЕООД,
– "Мина Балкан - 2000" – АД,
– "Мина Бели брег" – АД,
– "Мина Открит въгледобив" – ЕАД,
– "Мина Пирин" – ЕАД,
– "Мина Станянци" – АД,
– "Мина Черно море - Бургас" – ЕАД,
– "Мина Чукурово" – АД,
– "Мини Бобов дол" – ЕАД,
– "Мини Марица-изток" – ЕАД,
– "Рекоул" – АД,
– "Руен Холдинг" – АД,
– "Фундаментал" – ЕООД",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– Compania Națională a Huilei – SA Petroşani
– Societatea Națională a Lignitului Oltenia – SA
– Societatea Națională a Cărbunelui – SA Ploieşti
– Societatea Comercială Minieră "Banat-Anina" SA
– Compania Națională a Uraniului SA Bucureşti
– Societatea Comercială Radioactiv Mineral Măgurele";

i) In bijlage IX 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR ZEEHAVEN-, BINNENHAVEN- OF ANDERE AANLANDINGSFACILITEITEN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– ДП "Пристанищна инфраструктура"
– Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват

експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (Diensten die krachtens bijzondere of exclusieve rechten havens voor openbaar vervoer van nationaal belang (of delen daarvan) exploiteren, opgenomen in bijlage nr. 1 bij artikel 103a van de Wet op de maritieme ruimte, de binnenlandse waterwegen en de havens van de Republiek Bulgarije (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 12 van 11.2.2000),

- "Пристанище Варна" ЕАД
- "Порт Балчик" АД
- "БМ Порт" АД
- "Пристанище Бургас" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Русе" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Лом" ЕАД
- "Пристанище Видин" ЕООД

– Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (Diensten die krachtens bijzondere of exclusieve rechten havens voor openbaar vervoer van nationaal belang (of delen daarvan) exploiteren, opgenomen in bijlage nr. 2 bij artikel 103a van de Wet op de maritieme ruimte, de binnenlandse waterwegen en de havens van de Republiek Bulgarije (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 12 van 11.2.2000),

- "Фиш Порт" АД
- Кораборемонтен завод "Порт - Бургас" АД
- "Либърти металс груп" АД
- "Трансстрой – Бургас" АД
- "Одесос ПБМ" АД
- "Поддържане чистотата на морските води" АД
- "Поларис 8" ООД
- "Лесил" АД
- "Ромпетрол – България" АД
- "Булмаркет – ДМ" ООД

– "Свободна зона – Русе" ЕАД
– "Дунавски драгажен флот" – АД
– "Свилоза" АД
– "ТЕЦ Свилоза" АД
– НЕК ЕАД – клон "АЕЦ – Белене"
– "Нафтекс Петрол" ЕООД
– "Фериботен комплекс" АД
– "Дунавски драгажен флот Дуним" АД
– "Екопетролиум" ООД
– СО МАТ АД – клон Видин
– "Свободна зона – Видин" ЕАД
– "Дунавски драгажен флот Видин"
– "Дунав турс" АД",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
– Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA"
– Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
– Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
– Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
– Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
– Agenția Română de Intervenții şi Salvare Navală – ARISN
– Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea şi Turnul-Măgurele";

j) In bijlage X 'AANBESTEDENDE DIENSTEN IN DE SECTOR LUCHTHAVENFACILITEITEN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"Bulgarije

– Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (directoraat-generaal "Bestuur burgerluchtvaart"),
– ДП "Ръководство на въздушното движение"

– Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл.43, ал.3 на Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/1.12.1972) (Exploitanten van burgerluchthavens voor publiek gebruik, bepaald door de Ministerraad overeenkomstig artikel 43, lid 3, van de wet op de burgerluchtvaart (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 94 van 1.12.1972)),
  – "Летище София" ЕАД
  – "Летище Варна" ЕАД
  – "Летище Бургас" ЕАД
  – "Летище Пловдив" ЕАД
  – "Летище Русе" ЕООД
  – "Летище Горна Оряховица" ЕАД",

en na de tekst voor Portugal:

"Roemenië

– Compania Națională "Aeroportul Internațional Henri Coandă Bucureşti" – SA
– Societatea Națională "Aeroportul Internațional Bucureşti – Băneasa" – SA
– Societatea Națională "Aeroportul Internațional Constanța" – SA
– Societatea Națională "Aeroportul Internațional Timişoara – Traian Vuia" – SA
– Regia Autonomă "Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA"
– Regia Autonomă "Autoritatea Aeronautică Civilă Română"
– Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale:
  - Regia Autonomă Aeroportul Arad
  - Regia Autonomă Aeroportul Bacău
  - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeş
  - Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca
  - Regia Autonomă Aeroportul Craiova
  - Regia Autonomă Aeroportul Iaşi
  - Regia Autonomă Aeroportul Oradea
  - Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
  - Regia Autonomă Aeroportul Suceava

- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureş
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea".

3. 32004 L 0018: Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (PB L 134 van 30.4.2004, blz. 114), gewijzigd bij:

– 32004 R 1874: Verordening (EG) nr. 1874/2004 van de Commissie van 28.10.2004 (PB L 326 van 29.10.2004, blz. 17),
– 32005 L 0075: Richtlijn 2005/75/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16.11.2005 (PB L 323 van 9.12.2005, blz. 55),
– 32005 R 2083: Verordening (EG) nr. 2083/2005 van de Commissie van 19.12.2005 (PB L 333 van 20.12.2005, blz. 28).

a) Bijlage III "LIJST VAN DE PUBLIEKRECHTELIJKE INSTELLINGEN EN DE CATEGORIEËN PUBLIEKRECHTELIJKE INSTELLINGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 1, LID 9, TWEEDE ALINEA" wordt als volgt aangevuld:

"XXVI — BULGARIJE

Instellingen

– Икономически и социален съвет (Economische en Sociale Raad)
– Национален осигурителен институт (Nationaal Instituut voor de sociale zekerheid)
– Национална здравноосигурителна каса (Nationaal Ziekteverzekeringsfonds)
– Български червен кръст (Bulgaarse Rode Kruis)
– Българска академия на науките (Bulgaarse Academie voor wetenschap)
– Национален център за аграрни науки (Nationaal Centrum voor landbouwwetenschap)
– Български институт за стандартизация (Bulgaars Instituut voor standaardisering)
– Българско национално радио (Bulgaarse Nationale Radio)
– Българска национална телевизия (Bulgaarse Nationale Televisie)

Categorieën:

- Държавни предприятия по смисъла на чл.62, ал.3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991) (Staatsondernemingen in de zin van artikel 62, lid 3, van de Handelswet (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 48 van 18.6.1991)),
  - Национална компания "Железопътна инфраструктура"
  - ДП "Пристанищна инфраструктура"
  - ДП "Ръководство на въздушното движение" (
  - ДП "Строителство и възстановяване"
  - ДП "Транспортно строителство и възстановяване"
  - ДП "Съобщително строителство и възстановяване"
  - ДП "Радиоактивни отпадъци"
  - ДП "Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда"
  - ДП "Български спортен тотализатор"
  - ДП "Държавна парично-предметна лотария"
  - ДП "Кабиюк", Шумен
  - Държавни дивечовъдни станции (Staatswildfokkerijen)

- Държавни висши училища, създадени в съответствие с чл.13 на Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995) (Staatsuniversiteiten die zijn opgericht krachtens artikel 13 van de Wet op het hoger onderwijs (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 112 van 27.12.1995)),
  - Аграрен университет – Пловдив (Landbouwuniversiteit – Plovdiv)
  - Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив (Academie voor muziek, dans en schone kunsten – Plovdiv)
  - Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий" (Sint-Cyril en Sint-Methodiusuniversiteit van Veliko Tarnovo)
  - Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна (N. Y. Vaptsarov Zeevaartacademie – Varna)
  - Висше строително училище "Любен Каравелов" – София (Hogeschool voor burgerlijke bouwkunde "Lyuben Karavelov" – Sofia)
  - Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София (Hogeschool voor vervoer "Todor Kableshkov" – Sofia)
  - Военна академия "Г. С. Раковски" – София (Militaire Academie "G. S. Rakovski" – Sofia)
  - Държавна музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София

(Staatsmuziekacademie "Prof. Pancho Vladigerov" – Sofia)

- Икономически университет – Варна (Universiteit voor economie – Varna)
- Колеж по телекомуникации и пощи – София (College voor telecommunicatie en post – Sofia)
- Лесотехнически университет - София (Universiteit voor bosbouw – Sofia)
- Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна (Medische Universiteit "Prof. D-r Paraskev Stoyanov" – Varna)
- Медицински университет – Плевен (Medische Universiteit – Pleven)
- Медицински университет – Пловдив (Medische Universiteit – Plovdiv)
- Медицински университет – София (Medische Universiteit – Sofia)
- Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София (Universiteit voor mijnbouw en geologie "Sint-Ivan Rilski" – Sofia)
- Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново (Nationale Militaire Universiteit "Vasil Levski" – Veliko Tarnovo)
- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София (Nationale Academie voor theater en film "Krasyo Sarafov" – Sofia)
- Национална спортна академия "Васил Левски" – София (Nationale Sportacademie "Vasil Levski" – Sofia)
- Национална художествена академия – София (Nationale Kunstacademie – Sofia)
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" (Universiteit "Paisiy Hilendarski" - Plovdiv)
- Русенски университет "Ангел Кънчев" (Ruse Universiteit "Angel Kanchev")
- Софийски университет "Св. Климент Охридски" (Universiteit "Sint-Kliment Ohridski" - Sofia)
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Gespecialiseerde Hogeschool voor bibliotheekwetenschappen en informatietechnologieën – Sofia)
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов (Academie voor economie "D. A. Tsenov" – Svishtov)
- Технически университет – Варна (Technische Universiteit – Varna)
- Технически университет – Габрово (Technische Universiteit – Gabrovo)
- Технически университет – София (Technische Universiteit – Sofia)
- Тракийски университет - Стара Загора (Trakia Universiteit – Stara Zagora)
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас (Universiteit "Prof. D-r Asen

Zlatarov" – Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство – София (Universiteit voor nationale en wereldeconomie – Sofia)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (Universiteit voor architectuur, burgerlijke bouwkunde en landmeetkunde – Sofia)
- Университет по хранителни технологии – Пловдив (Universiteit voor voedseltechnologie – Plovdiv)
- Химико-технологичен и металургичен университет - София (Universiteit voor chemische technologie en metallurgie – Sofia)
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски" (Shumen Universiteit "Konstantin Preslavski")
- Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград (Universiteit van het zuidwesten "Neofit Rilski" – Blagoevgrad)

– Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999) (Culturele instellingen in de zin van de Wet op de bescherming en ontwikkeling van de cultuur (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 50 van 1.6.1999)),
  - Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий" (Nationale Bibliotheek Sint-Cyril en Sint-Methodius)
  - Българска национална фонотека (Bulgaars Platenarchief)
  - Българска национална филмотека (Bulgaars Filmarchief)
  - Национален фонд "Култура" (Nationaal Cultuurfonds)
  - Национален институт за паметниците на културата (Nationaal Instituut voor cultuurmonumenten)
  - Театри (Theaters)
  - Опери, филхармонии и ансамбли (Opera’s, filharmonische orkesten, ensembles)
  - Музеи и галерии (Musea en galerijen)
  - Училища по изкуствата и културата (Kunst- en cultuurscholen)
  - Български културни институти в чужбина (Bulgaarse Culturele Instituten in het buitenland)

– 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Medische instellingen van de staat of de gemeenten als bedoeld in artikel 3, lid 1, van de Wet op de medische instellingen (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 62 van 9.7.1999)).

– 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Medische instellingen als bedoeld in artikel 5, lid 1, van de Wet op de medische instellingen (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 62 van 9.7.1999)),
  – Домове за медико-социални грижи за деца (Instellingen voor medische en sociale zorg voor kinderen)
  – Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (Medische instellingen voor klinische psychiatrische behandeling)
  – Центрове за спешна медицинска помощ (Centra voor medische spoedhulp)
  – Центрове за трансфузионна хематология (Centra voor bloedtransfusie)
  – Болница "Лозенец" (Ziekenhuis "Lozenets")
  – Военномедицинска академия (Militaire Medische Academie)
  – Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Medische instelling die onder het Ministerie van binnenlandse zaken ressorteert)
  – Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Medische instellingen die onder het Ministerie van justitie ressorteren)
  – Лечебни заведения към Министерството на транспорта (Medische instellingen die onder het Ministerie van vervoer ressorteren)

– Юридически лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), които отговарят на условията по §1, т.1 на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004) (Rechtspersonen van niet-commerciële aard die krachtens de Wet op rechtspersonen van niet-commerciële aard (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 81 van 6.10.2000) zijn ingesteld om tegemoet te komen aan behoeften van algemeen belang, en die voldoen aan de voorwaarden van §1, punt 1 van de Wet op de overheidsopdrachten (bekendgemaakt in Staatsblad nr. 28 van 6.4.2004)).

XXVII — ROEMENIË

Instellingen

1. Academia Română (Roemeense Academie)
2. Biblioteca Națională (Nationale Bibliotheek)

3. Institutul Cultural Român (Roemeens Cultureel Instituut)
4. Institutul European din România (Europees Instituut uit Roemenië)
5. Institutul de Memorie Culturală (Instituut voor cultureel erfgoed)
6. Agenția Națională "Socrates" (Nationaal Agentschap “Socrates”)
7. Centrul European UNESCO pentru Învățământul Superior (CEPES) (Europees Centrum voor hoger onderwijs UNESCO)
8. Comisia Națională a României pentru UNESCO (Nationale Roemeense Commissie voor UNESCO)
9. Societatea Română de Radiodifuziune (Roemeens Omroepbedrijf)
10. Societatea Română de Televiziune (Roemeens Televisiebedrijf)
11. Societatea Națională pentru Radiocomunicații (Nationaal Radiocommunicatiebedrijf)
12. Oficiul Național al Cinematografiei (Nationaal Bureau voor Cinematografie)
13. Studioul de Creație Cinematografică (Studio voor cinematografische creatie)
14. Arhiva Națională de Filme (Nationaal Filmarchief)
15. Oficiul Național pentru Documentare şi Expoziții de Artă (Nationaal Bureau voor documentatie en kunsttentoonstellingen)
16. Corul Național de Cameră "Madrigal" (Nationaal Madigralenkoor)
17. Inspectoratul muzicilor militare (Instituut voor militaire muziek)
18. Palatul Național al Copiilor (Nationaal Kinderpaleis)
19. Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate (Nationaal Bureau voor buitenlandse studiebeurzen)
20. Agenția Socială a Studenților (Sociaal Bureau voor studenten)
21. Comitetul Olimpic Român (Roemeens Olympisch Comité)
22. Centrul Român pentru Promovarea Cooperării Europene în Domeniul Tineretului (EUROTIN) (Roemeens Centrum voor Europese jeugdsamenwerking)
23. Centrul de Informare şi Consultanță pentru Tineret (INFOTIN) (Voorlichtings- en adviescentrum voor de jeugd)
24. Centrul de Studii şi Cercetări pentru Probleme de Tineret (CSCPT) (Centrum voor jeugdstudies en -onderzoek)
25. Centrul de Cercetări pentru Probleme de Sport (CCPS) (Centrum voor sportonderzoek)
26. Societatea Națională de Cruce Roşie (Roemeense Nationale Rode Kruis)
27. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Nationale Raad voor de bestrijding van discriminatie)
28. Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989 (Staatssecretariaat voor aangelegenheden van de revolutie van december 1989)

29. Secretariatul de Stat pentru Culte (Staatssecretariaat voor godsdiensten)
30. Agenția Națională pentru Locuințe (Nationaal Huisvestingsagentschap)
31. Casa Națională de Pensii şi Alte Drepturi de Asigurări Sociale (Nationaal Fonds voor pensioenrechten en andere socialezekerheidsrechten)
32. Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Ziekteverzekeringsfonds)
33. Inspecția Muncii (Arbeidsinspectie)
34. Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Centraal Staatsbureau voor bijzondere aangelegenheden)
35. Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (Algemene Inspectiedienst voor noodsituaties)
36. Agenția Națională de Consultanță Agricolă (Nationaal Agentschap voor Landbouwadvies)
37. Agenția Națională pentru Ameliorare şi Reproducție în Zootehnie (Nationaal Bureau voor verbetering en dierlijke voortplanting)
38. Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Centraal Laboratorium voor fytosanitaire quarantaine)
39. Laboratorul Central pentru Controlul Calității Semințelor (Centraal Laboratorium voor kwaliteitscontrole van zaden)
40. Institutul pentru Controlul Produselor Biologice şi Medicamentelor de Uz Veterinar (Instelling voor de controle van biologische preparaten en geneesmiddelen voor dieren)
41. Institutul de Igienă şi Sănătate Publică şi Veterinară (Hygiëne-instituut voor veterinaire geneeskunde en volksgezondheid)
42. Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală (Instituut voor diagnose en dierlijke gezondheid)
43. Institutul de Stat pentru Testarea şi Înregistrarea Soiurilor (Staatsinstituut voor variëteitenonderzoek en –registratie)
44. Banca de Resurse Genetice Vegetale (Bank voor plantaardige genetische hulpbronnen)
45. Institutul Diplomatic Roman (Roemeens Diplomatiek Instituut)
46. Administrația Națională a Rezervelor de Stat (Nationale Bestuur van staatsreserves)
47. Agenția Națională pentru Dezvoltarea şi Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (Nationaal Agentschap voor de ontwikkeling en uitvoering van de herstructureringsprogramma's van de mijnregio's)
48. Agenția Națională pentru Substanțe şi Preparate Chimice Periculoase (Nationaal Agentschap voor gevaarlijke chemische stoffen en preparaten)

49. Agenția Națională de Control al Exporturilor Strategice şi al Interzicerii Armelor Chimice (Nationaal Agentschap voor toezicht op strategische uitvoer en controle van het verbod op chemische wapens)
50. Agenția Națională pentru Supravegherea Radioactivității Mediului (Nationaal Agentschap voor toezicht op de radioactiviteit in het milieu)
51. Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea (Bestuur van het natuurlijke biosfeerreservaat “Donaudelta”-Tulcea)
52. Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (Nationaal Bosbestuur)
53. Administrația Națională Apele Române (Nationaal Bestuur van Roemeense wateren)
54. Administratia Nationala de Meteorologie (Nationaal Bestuur van meteorologie)
55. Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (Nationale Commissie voor recyclage van materialen)
56. Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (Nationale Commissie voor toezicht op de nucleaire activiteit)
57. Agenția Națională pentru Ştiință, Tehnologie şi Inovare (Nationaal Agentschap voor wetenschap, technologie en innovatie)
58. Agenția Națională pentru Comunicații şi Informatică (Nationaal Agentschap voor communicatie en informatica)
59. Inspectoratul General pentru Comunicații şi Tehnologia Informației (Algemene Inspectiedienst voor communicatie en informatietechnologie)
60. Oficiul pentru Administrare şi Operare al Infrastructurii de Comunicații (Bureau voor beheer en exploitatie van de infrastructuur voor datacommunicatie)
61. Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune şi Instalațiilor de Ridicat (Staatsinspectiedienst voor de controle van verwarmingsketels, drukvaten en hijswerktuigen)
62. Centrul Român pentru Pregătirea şi Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale – CERONAV (Roemeens Opleidingscentrum voor varend personeel)
63. Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Inspectiedienst voor de burgerluchtvaart)
64. Societatea de Servicii de Management Feroviar SMF SA (Maatschappij voor het beheer van de spoordiensten)
65. Societatea de Administrare Active Feroviare SAAF SA (Maatschappij voor het beheer van de spoorweginfrastructuur)
66. Regia Autonomă Registrul Auto Român (Autonome dienst – Roemeens Autoregister)
67. Agenția Spațială Română (Roemeens Ruimtevaartagentschap)
68. Şcoala Superioară de Aviație Civilă (Hogeschool voor burgerluchtvaart)

69. Aeroclubul României (Roemeens Luchtvaartclub)
70. Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Buşteni (Opleidingscentrum voor het personeel van de industrie Busteni)
71. Centrul Român de Comerț Exterior (Roemeens Centrum voor buitenlandse handel)
72. Centrul de Formare şi Management pentru Comerț Bucureşti (Beheers- en opleidingscentrum voor handel Bucureşti)
73. Agenția de Cercetare pentru Tehnică şi Tehnologii Militare (Onderzoeksagentschap voor militaire technieken en technologie)
74. Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Roemeense Vereniging voor standaardisering)
75. Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Roemeense Vereniging voor accreditering)
76. Comisia Națională de Prognoză (CNP) (Nationale Commissie voor prognose)
77. Institutul Național de Statistică (INS) (Nationaal Instituut voor statistiek)
78. Consiliul Concurenței (CC) (Mededingingsraad)
79. Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (Nationale Commissie voor overdraagbare waardepapieren)
80. Consiliul Economic şi Social (CES) (Economische en Sociale Raad)
81. Oficiul Participațiilor Statului şi Privatizării în Industrie (Bureau voor overheidsparticipatie en privatisering in de industrie)
82. Agenția Domeniilor Statului (Bureau voor staatsdomeinen)
83. Oficiul Național al Registrului Comerțului (Nationaal Bureau voor het handelsregister)
84. Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Autoriteit voor de invordering van activa van de overheid)
85. Oficiul National de Prevenire şi Combatere a Spălării Banilor (ONPCSB) (Nationaal Bureau voor het voorkomen en bestrijden van het witwassen van geld)
86. Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (Nationale Raad voor de studie van de archieven van Securitate)
87. Avocatul Poporului (Openbaar Ministerie)
88. Autoritatea Electorala Permanenta (Permanente Electorale Autoriteit)
89. Institutul Național de Administrație (INA) (Nationaal Instituut voor beheer)
90. Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (Nationale Inspectiedienst voor persoonsgegevens)
91. Oficiul de Stat pentru Invenții şi Mărci (OSIM) (Staatsbureau voor uitvindingen en merken)

92. Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Roemeens Bureau voor auteursrechten)
93. Oficiul Național pentru Protejarea Patrimoniului (Nationaal Bureau voor bescherming van het patrimonium)
94. Agentia Nationala Antidrog (Nationaal Bureau voor bestrijding van drugs)
95. Biroul Român de Metrologie Legală (Roemeens Bureau voor wettelijke standaardisering)
96. Inspecția de Stat în Construcții (Staatsinspectiedienst voor bouwwerken)
97. Compania Națională de Investiții (Nationale Investeringsmaatschappij)
98. Compania Națională de Autostrăzi şi Drumuri Naționale (Nationale Roemeense Maatschappij voor autowegen en nationale wegen)
99. Agentia Nationala de Cadastru si Publicitate Imobiliara (Nationaal Agentschap voor het kadaster en de registratie van onroerend goed)
100. Direcția topografică militară (Departement van militaire topografie)
101. Administratia Nationala a Îmbunătățirilor Funciare (Nationaal Bestuur van landverbetering)
102. Garda Financiară (Financiële Bewakingsdienst)
103. Garda Națională de Mediu (Nationale Milieudienst)
104. Institutul Național de Expertize Criminalistice (Nationaal Instituut voor criminologische deskundigheid)
105. Institutul Național al Magistraturii (Nationaal Instituut van de magistratuur)
106. Institutul Național pentru Pregătirea şi Perfecționarea Magistraților (Nationaal Instituut voor de beroepsopleiding van magistraten)
107. Institutul Național de Criminologie (Nationaal Instituut voor criminologie)
108. Centrul de Pregătire şi Perfecționare a Grefierilor şi a Celuilalt Personal Auxiliar de Specialitate (Opleidingscentrum voor griffiers en ander gespecialiseerd ondersteunend personeel)
109. Direcția Generală a Penitenciarelor (Directoraat-generaal voor strafinstellingen)
110. Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (Nationaal Register van geheime informatie)
111. Autoritatea Nationala a Vămilor (Nationale Douaneautoriteit)
112. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Constanța-Sud" (Autonome Regie "Beheer van de vrijzone Constanța-Sud")
113. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Brăila" (Autonome Regie “Beheer van de vrijzone Brăila”)

114. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Galați" (Autonome Regie “Beheer van de vrijzone Galați”
115. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Sulina" (Autonome Regie “Beheer van de vrijzone Sulina”)
116. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Giurgiu" (Autonome Regie “Beheer van de vrijzone Giurgiu”)
117. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Curtici" (Autonome Regie “Beheer van de vrijzone Curtici”)
118. Banca Națională a României (Nationale Bank van Roemenië)
119. Regia Autonomă "Monetăria Statului" (Autonome Regie “Nationale munt van Roemenië”)
120. Regia Autonomă "Imprimeria Băncii Naționale" (Autonome Regie “Drukkerij van de Nationale Bank”)
121. Regia Autonomă "Imprimeria Națională" (Autonome Regie “Nationale Drukkerij”)
122. Regia Autonomă "Monitorul Oficial" (Autonome Regie “Staatsblad”)
123. Regia Autonomă "Rasirom" (Autonome Regie "Rasirom”)
124. Regia Autonomă "Unifarm" Bucureşti (Autonome Regie "Unifarm” Bucureşti)
125. Regia Autonomă "România Film" (Autonome Regie "Roemeense Film”)
126. Compania Națională "Loteria Română" (Nationale Maatschappij "Loterij van Roemenië”)
127. Compania Națională "Romtehnica" (Nationale Maatschappij "Romtehnica”)
128. Compania Națională "Romarm" (Nationale Maatschappij "Romarm”)
129. Regia Autonomă "Romavia" (Autonome Regie "Romavia”)
130. Agenția Națională de Presă ROMPRES (Nationaal Persagentschap ROMPRES)
131. Regia Autonomă "Editura Didactică şi Pedagogică" (Autonome Regie "Didactische en pedagogische uitgeverij”)
132. Regia Autonomă "Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat" (Autonome Regie "Administratie van overheidspatrimonium en protocol”)

Categorieën

1. Institute şi centre de cercetare (Onderzoeksinstellingen en -centra)
2. Instituții de învățământ de stat (Onderwijsinstellingen van de staat)
3. Universități de stat (Staatsuniversiteiten)
4. Muzee (Musea)

5. Biblioteci de stat (Staatsbibliotheken)
6. Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre şi case de cultură (Staatstheaters en -opera's, filharmonische orkesten, cultuurhuizen en -centra)
7. Reviste (Tijdschriften)
8. Edituri (Uitgeverijen)
9. Inspectorate şcolare, de cultură, de culte (Inspectiediensten voor scholen, cultuur en godsdiensten)
10. Complexuri, federaţii şi cluburi sportive (Sportfederaties en -clubs)
11. Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, staţii ambulanţă (Ziekenhuizen, sanatoria, klinieken, medische eenheden, instellingen voor gerechtelijke geneeskunde, ambulancecentrales)
12. Unităţi de asistenţă socială (Eenheden voor sociale bijstand)
13. Tribunale (Rechtbanken)
14. Judecătorii (Rechtbanken)
15. Curţi de apel (Hoven van beroep)
16. Penitenciare (Strafinstellingen)
17. Parchetele de pe lângă instanţele judecătoreşti (Openbaar Ministerie)
18. Unităţi militare (Militaire eenheden)
19. Instanţe militare (Militaire rechtbanken)
20. Inspectorate de Politie (Politiediensten)
21. Centre de odihnă (Rusthuizen)".

b) In bijlage IV 'CENTRALE OVERHEIDSINSTANTIES' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"BULGARIJE

- Администрация на Народното събрание (Diensten van de Nationale Assemblee)
- Администрация на Президента (Diensten van de president)
- Администрация на Министерския съвет (Diensten van de Ministerraad)
- Конституционен съд (Grondwettelijk Hof)
- Българска народна банка (Nationale Bank van Bulgarije)
- Министерство на външните работи (Ministerie van buitenlandse zaken)
- Министерство на вътрешните работи (Ministerie van binnenlandse zaken)
- Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerie van overheidsbestuur en administratieve hervorming)

- Министерство на държавната политика при бедствия и аварии (Ministerie van staatspolitie voor rampen en ongevallen)
- Министерство на земеделието и горите (Ministerie van land- en bosbouw)
- Министерство на здравеопазването (Ministerie van volksgezondheid)
- Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerie van economie en energie)
- Министерство на културата (Ministerie van cultuur)
- Министерство на образованието и науката (Ministerie van onderwijs en wetenschappen)
- Министерство на околната среда и водите (Ministerie van milieu en water)
- Министерство на отбраната (Ministerie van defensie)
- Министерство на правосъдието (Ministerie van justitie)
- Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerie van regionale ontwikkeling en openbare werken)
- Министерство на транспорта (Ministerie van vervoer)
- Министерство на труда и социалната политика (Ministerie van arbeid en sociaal beleid)
- Министерство на финансите (Ministerie van financiën)
- държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (Staatsagentschappen, staatscommissies, uitvoerende agentschappen en andere staatsoverheden die bij wet of door een decreet van de raad van ministers zijn ingesteld, en een functie hebben die verband houdt met de uitoefening van de uitvoerende macht):
  - Агенция за ядрено регулиране (Nucleair Regelgevend Agentschap)
  - Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Regelgevende Commissie voor energie en water)
  - Държавна комисия по сигурността на информацията (Staatscommissie voor informatiebeveiliging)
  - Комисия за защита на конкуренцията (Commissie voor bescherming van de mededinging)
  - Комисия за защита на личните данни (Commissie voor bescherming van persoonsgegevens)
  - Комисия за защита от дискриминация (Commissie voor bescherming tegen discriminatie)
  - Комисия за регулиране на съобщенията (Commissie voor regulering van

communicatie)

- Комисия за финансов надзор (Commissie voor financieel toezicht)
- Патентно ведомство на Република България (Octrooibureau van de Republiek Bulgarije)
- Сметна палата на Република България (Nationale Rekenkamer van de Republiek Bulgarije)
- Агенция за приватизация (Bureau voor privatisering)
- Агенция за следприватизационен контрол (Bureau voor toezicht na privatisering)
- Български институт за стандартизация (Bulgaars Instituut voor standaardisering)
- Главно управление на архивите (Algemeen Departement van archieven)
- Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (Staatsagentschap voor overheids- en oorlogsreserves")
- Държавна агенция за бежанците (Staatsburau voor vluchtelingen)
- Държавна агенция за българите в чужбина (Staatsagentschap voor Bulgaren in het buitenland)
- Държавна агенция за закрила на детето (Staatsagentschap voor kinderbescherming)
- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Staatsagentschap voor informatietechnologie en communicatie)
- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Staatsagentschap voor toezicht op de standaardisering en technisch toezicht)
- Държавна агенция за младежта и спорта (Staatsagentschap voor jeugd en sport)
- Държавна агенция по туризма (Staatsagentschap voor toerisme)
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Staatscommissie voor goederenbeurzen en -markten)
- Институт по публична администрация и европейска интеграция (Instelling voor overheidsbestuur en Europese integratie)
- Национален статистически институт (Nationaal Instituut voor de statistiek)
- Агенция "Митници" (Douaneagentschap)
- Агенция за държавна и финансова инспекция (Staatsagentschap voor financiële inspectie)
- Агенция за държавни вземания (Staatsagentschap voor invordering van vorderingen)

- Агенция за социално подпомагане (Bureau voor sociale bijstand);
- Агенция за финансово разузнаване (Bureau voor financiële inlichtingen)
- Агенция за хората с увреждания (Bureau voor personen met een handicap)
- Агенция по вписванията (Registratiebureau)
- Агенция по енергийна ефективност (Bureau voor efficiënt energiegebruik)
- Агенция по заетостта (Werkgelegenheidsbureau)
- Агенция по кадастъра (Kadaster)
- Агенция по обществени поръчки (Bureau voor het plaatsen van overheidsopdrachten)
- Българска агенция за инвестиции (Bulgaars Investeringsagentschap)
- Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Directoraat-generaal "Bestuur burgerluchtvaart")
- Дирекция за национален строителен контрол (Directoraat voor toezicht op nationale bouwwerken)
- Държавна комисия по хазарта (Staatscommissie voor gokspelen)
- Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Uitvoerend Agentschap "Voertuigenbeheer")
- Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Uitvoerend Agentschap "Hagelbestrijding")
- Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Uitvoerend Agentschap "Bulgaarse Accreditatiedienst")
- Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Uitvoerend Agentschap "Algemene Inspectiedienst arbeid")
- Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Uitvoerend Agentschap "Spoorwegbeheer")
- Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Uitvoerend Agentschap "Maritiem Beheer")
- Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Uitvoerend Agentschap "Nationaal Filmcentrum")
- Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Uitvoerend Agentschap "Havenbeheer")
- Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Uitvoerend Agentschap "Onderzoek en onderhoud van de Donau")
- Изпълнителна агенция "Пътища" (Uitvoerend Agentschap voor de wegen)
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Uitvoerend

Agentschap voor economische analyse en prognose)

- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Uitvoerend agentschap voor het stimuleren van het midden- en kleinbedrijf)
- Изпълнителна агенция по лекарствата (Uitvoerend Agentschap voor geneesmiddelen)
- Изпълнителна агенция по лозата и виното (Uitvoerend Agentschap voor wijnstokken en wijn)
- Изпълнителна агенция по околна среда (Uitvoerend Milieuagentschap)
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Uitvoerend Agentschap voor bodemrijkdommen)
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Uitvoerend Agentschap voor visserij en aquacultuur)
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Uitvoerend Agentschap voor selectie en voortplanting van dieren)
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Uitvoerend Agentschap voor het testen van plantenvariëteiten, het inspecteren van velden en het controleren van zaaigoed)
- Изпълнителна агенция по трансплантация (Uitvoerend Agentschap voor transplantatie)
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Uitvoerend Agentschap voor grondverbetering door middel van water)
- Комисията за защита на потребителите (Commissie voor consumentenbescherming)
- Контролно-техническата инспекция (Inspectiedienst voor technische controle)
- Национална агенция за приходите (Nationaal Agentschap voor de ontvangsten)
- Национална ветеринарномедицинска служба (Nationale Veterinaire Dienst)
- Национална служба за растителна защита (Nationale Dienst voor plantenbescherming)
- Национална служба по зърното и фуражите (Nationale Dienst voor granen en voer)
- Национално управление по горите (Nationaal Bosbestuur)",

en na de tekst voor Portugal:

"ROEMENIË

1. Administrația Prezidențială (Presidentieel Bestuur)
2. Senatul României (Roemeense Senaat)
3. Camera Deputaților (Kamer van Afgevaardigden)
4. Înalta Curte de Casație şi Justiție (Hoge Raad)
5. Curtea Constituțională (Grondwettelijk Hof)
6. Consiliul Legislativ (Wetgevende Raad)
7. Curtea de Conturi (Rekenkamer)
8. Consiliul Superior al Magistraturii (Hoge Raad van de Magistratuur)
9. Parchetul General de pe langa Inalta Curte de Casatie si Justitie (Openbaar Ministerie bij de Hoge Raad)
10. Secretariatul General al Guvernului (Secretariaat-generaal van de regering)
11. Cancelaria Primului-Ministru (Kanselarij van de eerste minister)
12. Ministerul Afacerilor Externe (Ministerie van buitenlandse zaken)
13. Ministerul Integrării Europene (Ministerie van Europese integratie)
14. Ministerul Finanțelor Publice (Ministerie van overheidsfinanciën)
15. Ministerul Justiției (Ministerie van justitie)
16. Ministerul Apărării Naționale (Ministerie van defensie)
17. Ministerul Administrației şi Internelor (Ministerie van bestuur en binnenlandse zaken)
18. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale şi Familiei (Ministerie van arbeid, sociale solidariteit en gezinszaken)
19. Ministerul Economiei şi Comerțului (Ministerie van economie en handel)
20. Ministerul Agriculturii, Pădurii şi Dezvoltării Rurale (Ministerie van land- en bosbouw en plattelandsontwikkeling)
21. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor şi Turismului (Ministerie van vervoer, openbare werken en toerisme)
22. - Ministerul Educației şi Cercetării (Ministerie van onderwijs en onderzoek)
23. Ministerul Sănătății (Ministerie van volksgezondheid)
24. Ministerul Culturii şi Cultelor (Ministerie van cultuur en religieuze aangelegenheden)
25. Ministerul Comunicațiilor şi Tehnologiei Informației (Miniserie van communicatie en informatietechnologie)
26. Ministerul Mediului şi Gospodăririi Apelor (Ministerie van milieu en waterbeheer)
27. Ministerul Public (Openbaar Ministerie)
28. Serviciul Român de Informații (Roemeense Inlichtingendienst)
29. Serviciul Român de Informații Externe (Roemeense Buitenlandse Inlichtingendienst)
30. Serviciul de Protecție şi Pază (Dienst voor bescherming en veiligheid)

31. Serviciul de Telecomunicații Speciale (Bijzondere Dienst voor telecommunicatie)
32. Consiliul Național al Audiovizualului (Nationale Audiovisuele Raad)
33. Direcția Națională Anticorupție (Nationale Dienst voor de bestrijding van corruptie)
34. Inspectoratul General de Poliție (Algemene Inspectiedienst van politie)
35. Autoritatea Națională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achizițiilor Publice (Nationale Autoriteit voor regulering van en toezicht op overheidsopdrachten)
36. Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații (Nationale Autoriteit voor de regulering van communicatie)
37. Agenția Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (Nationale Autoriteit voor de regulering van overheidsdiensten en plattelandsbeheer)
38. Autoritatea Națională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranța Alimentelor (Nationale Autoriteit voor dierlijke gezondheid en voedselveiligheid)
39. Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Nationale Autoriteit voor consumentenbescherming)
40. Autoritatea Navală Română (Roemeense Maritieme Autoriteit)
41. Autoritatea Feroviară Română (AFER) (Roemeense Autoriteit voor de spoorwegen)
42. Autoritatea Rutieră Română (ARR) (Roemeense Autoriteit voor de autowegen)
43. Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului şi Adopție (Nationale Autoriteit voor kinderbescherming en adoptie)
44. Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (Nationale Autoriteit voor personen met een handicap)
45. Autoritatea Națională pentru Turism (Nationale Autoriteit voor toerisme)
46. Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Bureau voor overheidsstrategieën)
47. Agenția Națională a Medicamentului (Nationaal Agentschap voor geneesmiddelen)
48. Agenția Națională pentru Sport (Nationaal Agentschap voor de sport)
49. Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Nationaal Werkgelegenheidsagentschap)
50. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Nationaal Agentschap voor energieregulering)
51. Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Roemeens Agentschap voor energiebehoud)
52. Agenția Națională pentru Resurse Minerale (Nationaal Agentschap voor minerale hulpbronnen)
53. Agenția Română pentru Investiții Străine (Roemeens Agentschap voor buitenlandse investeringen)

54. Agenția Națională pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii şi Cooperație (Nationaal Agentschap voor het midden- en kleinbedrijf en samenwerking)
55. Agenția Națională a Funcționarilor Publici (Nationaal Agentschap van overheidsambtenaren)
56. Agenția Națională de Administrare Fiscală (Nationaal Agentschap voor belastingadministratie).".

c) In bijlage IX A 'OVERHEIDSOPDRACHTEN VOOR WERKEN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"– in Bulgarije, "Търговски регистър"",

en na de tekst voor Portugal:

"– in Roemenië, "Registrul Comerţului"",

d) In bijlage IX B 'OVERHEIDSOPDRACHTEN VOOR LEVERINGEN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"– in Bulgarije, "Търговски регистър"",

en na de tekst voor Portugal:

"– in Roemenië, "Registrul Comerţului"",

e) In bijlage IX C 'OVERHEIDSOPDRACHTEN VOOR DIENSTEN' wordt na de tekst voor België het volgende ingevoegd:

"– in Bulgarije, "Търговски регистър"",

en na de tekst voor Portugal:

"– in Roemenië, "Registrul Comerţului"".